

ARDEA®



Invalidní vozík START 1  
CP102-xx

Návod k obsluze

## Obsah

OZNAČENÍ .....	1
ÚVOD .....	1
ÚČEL POUŽITÍ:.....	1
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	1
OBECNÁ VAROVÁNÍ.....	1
OBECNÝ POPIS .....	2
ROZLOŽENÍ/SLOŽENÍ VOZÍKU .....	3
Rozložení vozíku.....	3
Složení vozíku .....	3
Zasunutí/Vysunutí područek .....	3
Zasunutí/Vysunutí podnožek.....	4
Výškové nastavení podnožek .....	5
Nastavení podnožek s lýtkovou opěrou (volitelné).....	5
PŘED POUŽITÍM.....	5
NÁVOD POUŽITÍ.....	5
Posazení na vozík .....	5
Zvedání z vozíku .....	6
Schody a překážky (neplatí pro transportní vozíky).....	6
Nájezd na vyvýšenou překážku:.....	6
Sjezd z vyvýšení:.....	6
Područky.....	6
Kola.....	6
Použití bezpečnostních koleček.....	6
Manipulace s vozíkem .....	6
ÚDRŽBA.....	6
ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE.....	7
Potah sedáku a výplň .....	7
Rámové a kovové součástky .....	7
Brzdy a kolečka.....	7
Dezinfekce .....	7
PODMÍNKY LIKVIDACE .....	7
NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	7
TECHNICKÉ VLASTNOSTI:.....	7
TECHNICKÁ SPECIFIKACE .....	7
ZÁRUKA.....	8
OPRAVY.....	8
NÁHRADNÍ DÍLY .....	8
OSVOBOZUJÍCÍ KLAUZULE .....	8

## OZNAČENÍ

CP102-xx – Invalidní vozík Start 1

## ÚVOD

Děkujeme za zakoupení invalidního vozíku DUAL. Tento návod vám poskytuje rady k správnému použití a bezpečnostní pokyny. Doporučujeme pečlivě přečíst tento návod před prvním použitím. V případě pochybností se obraťte na svého prodejce.

**POZNÁMKA:** Zkontrolujte, zda u zboží nedošlo k poškození během přepravy. V případě poškození výrobek nepoužívejte a kontaktujte svého prodejce.

## ÚČEL POUŽITÍ:

Tento invalidní vozík je určen pro imobilní pacienty a slouží k samostatnému pohybu nebo k asistovanému pohybu.

## UPOZORNĚNÍ:

- Nepoužívejte výrobek pro jiné účely, než je uvedeno v příručce.
- Výrobci a dodavateli nevzniká žádná zodpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku použití výrobku v rozporu s touto uživatelskou příručkou.
- Výrobce si vyhrazuje právo na změnu a úpravy zařízení za účelem jeho zlepšení bez předchozího upozornění.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že produkty jím vyráběný a prodávaný, patřící do kategorie invalidních vozíků, jsou v souladu s evropskou směrnicí o zdravotnických prostředcích (2017/745). Výrobce zaručuje a prohlašuje na vlastní odpovědnost následující:

1. Zařízení, která jsou předmětem jednání, splňují základní požadavky požadované směrnicí (2017/745) jak je stanoveno v příloze VII uvedené směrnice.
2. Zmíněná zařízení NEJSOU MĚŘICÍ ZAŘÍZENÍ.
3. Zmíněná zařízení NEJSOU URČENA PRO KLINICKÉ POUŽITÍ.
4. Zmíněná zařízení jsou distribuována V NESTERILNÍM OBALU.
5. Zmíněná zařízení patří do třídy I°.
6. NENÍ DOVOLENO používat a sestavovat produkty jiným způsobem, než je určen výrobcem.
7. Výrobce ukládá technickou dokumentaci u příslušných orgánů, ve věci prokázání shody zařízení se směrnicí (2017/745)

## OBECNÁ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte výrobek dříve, než si přečtete a porozumíte této příručce. Pokud se vám nedaří porozumět varování, upozornění nebo pokynům, obraťte se na odborného lékaře, obchodního zástupce nebo na technický personál před pokusem o použití tohoto výrobku, aby nedošlo ke zranění nebo poškození výrobku.

- Před používáním vozíku konzultujte jeho vhodnost s ošetřujícím lékařem.
- Zabalený invalidní vozík uchovávejte mimo zdroje tepla.
- Doba použitelnosti invalidního vozíku je dána opotřebením jeho součástí.
- Vždy věnujte pozornost pohyblivým částem výrobku – nebezpečí zranění.
- Nedovolte dětem, aby si s invalidním vozíkem hrály nebo jiným způsobem s ním manipulovaly.
- Před zvednutím vozíku ho nejprve složte.
- Nezvedejte invalidní vozík za vyjímatelné nebo pohyblivé části.

## OBECNÝ POPIS

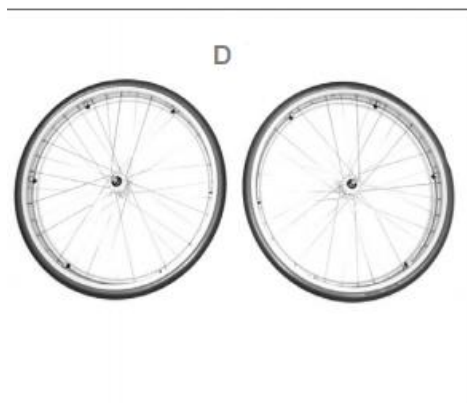
Přehled dílů



A. Konstrukce  
B Sada na montáž



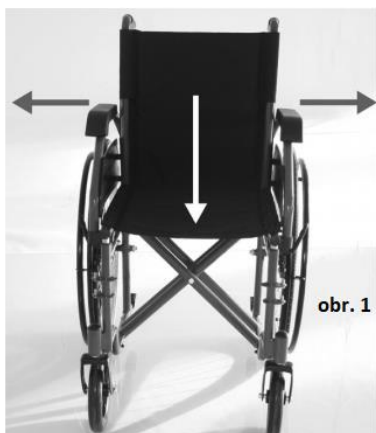
C. Stupačky



D Kola (průměr 60 cm)

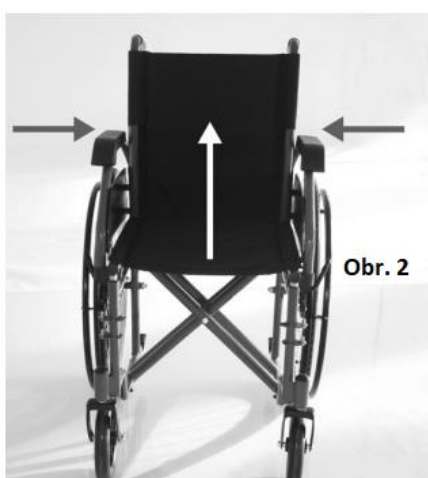
## ROZLOŽENÍ/SLOŽENÍ VOZÍKU

### Rozložení vozíku



Roztáhněte vozík pomocí područek. Přitlačte dlaněmi na sedadlo, dokud se invalidní vozík úplně nerozloží. (obr.1)

### Složení vozíku



Opatrně zvedněte sedadlo a složte vozík stlačením područek k sobě. (Obr. 2)

### Zasunutí/Vysunutí područek



- Područky zasuňte do otvorů v rámu a zajistěte pojistkou proti pohybu. (Obr.3)
- Pro vysunutí stlačte aretační pojistku a područky vysuňte směrem vzhůru. (Obr. 4)

## Zasunutí/Vysunutí podnožek



**Obr. 5**

- Podnožky zasuňte směrem dovnitř invalidního vozíku, dokud nezapadnou na své místo. (Obr. 5)
- Uvolněte tahem směrem dovnitř vozíku páčku aretační pojistky na podnožkách. Po uvolnění vykleňte podnožky do stran a vysuňte je.

## Výškové nastavení podnožek



Povolte kolíček u podnožek. Posunem nastavte požadovanou polohu. (Obr. 6), poté zajistěte kolíčkem.

## Nastavení podnožek s lýtkovou opěrou (volitelné)



Výšku podnožky nastavíte odjištěním bezpečnostní páčky na levé straně dole, stiskněte knoflík a posuňte podnožku do požadované polohy, poté opět zajistěte bezpečnostní páčku. (Obr. 7) (šipka P)  
Zatáhnutím páčky nastavíte lýtkovou opěru na požadovanou délku (obr. 7) (šipka L), pro zajištění požadované délky páčku povolte.

## **PŘED POUŽITÍM**

- Zkontrolujte, zda není rám poškozen, aby nedošlo k úrazu.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně namontovány, aby bylo zajištěno bezpečné používání.
- Zkontrolujte, zda je sedadlo zcela rozevřené. Pokud ne, stlačte jej dlaněmi směrem dolů tak, aby byla sedačka napnutá.
- Zkontrolujte správnou funkčnost brzd.

## **NÁVOD POUŽITÍ**

- Posazení a zvedání z invalidního vozíku lze provádět samostatně pouze v případě, že máte dostatečnou pohyblivost a sílu v horní části těla.
- Stupačky na invalidním vozíku jsou určeny pro oporu dolních končetin, nikdy na ně nestoupejte a nepřeházejte váhu celého těla. Hrozí nebezpečí převrácení!!!

## Posazení na vozík

- Umístěte vozík co nejbližší k sobě.
- Vozík zabrzděte. Doporučujeme sklopit područky pro snazší vstup na vozík.
- Opřete se rukama o rám a pomalu se přesuňte směrem k vozíku.

### Zvedání z vozíku

- Umístěte vozík co nejbližší k židli, pohovce, posteli atd., ze které se chcete přesunout.
- Vozík zabrzděte. Doporučujeme sklopit područky pro snazší přesun.
- Přesuňte tělesnou váhu a přesuňte se z vozíku.

### Schody a překážky (neplatí pro transportní vozíky)

#### VAROVÁNÍ:

Následující postupy musí prováděny pouze u zkušených uživatelů. Nemáte-li dostatečné zkušenosti, obraťte se na asistenta.

#### *Nájezd na vyvýšenou překážku:*

Při překonávání např. obrubníku – přeneste váhu na zadní kola tak, abyste zdvihli přední kola a najeli s nimi na překážku. Přeneste váhu trupu dopředu a silným tlačáním na obruče zadních kol se přesuňte přes překážku.

#### *Sjezd z vyvýšení:*

Chcete-li sjet z vyvýšené překážky, postupujte opačně. Najed'te zadní stranou vozíku před překážku a pak za pomoci síly v pažích z překážky opatrně sjed'te zadními koly. Poté pomocí přenesení váhy na zadní kola opatrně spust'te přední kola z překážky.

#### UPOZORNĚNÍ:

Tuto činnost doporučujeme provádět pouze u překážek nižších než 10 cm!

### Područky

Pro snazší nástup/výstup můžete sklopit či vyjmout područky za pomoci stisknutí příslušné páčky.

### Kola

Zadní 60 cm kola umožňují samohybný pohyb. Kola uchop'te dlaní a energickým pohybem je tlač'te dopředu.

#### *Použití bezpečnostních koleček*

Bezpečnostní kolečka slouží k překonání úzkých prostorů (výtah atd.) Pro použití bezpečnostních koleček vyjměte zadní 60' kola.

### Manipulace s vozíkem

Tento vozík byl navržen pro snadnou manipulaci. Po vyjmutí područek a stupaček lze vozík jednoduše složit a umístit ho do kufru auta. Pokud to není možné, umístěte invalidní vozík na zadní sedadlo vozidla, tak aby byl stabilní a nemohl se posunout. Připoutejte invalidní vozík bezpečnostním pásem.

## ÚDRŽBA

Zařízení řady ARDEA ONE jsou při uvádění na trh pečlivě kontrolovány a opatřeny značkou CE. Pro bezpečnost uživatele se doporučuje, aby byla bezpečnost výrobku zkontrolována výrobcem nebo servisem každé 2 roky. V případě opravy, používejte vždy a pouze originální náhradní díly. Před použitím postupujte dle sekce "PŘED POUŽITÍM". Invalidní vozíky ARDEA ONE jsou zcela bezúdržbová, níže v tabulce jsou uvedeny pravidelně prováděné kontroly.



<b>Část</b>	<b>Frekvence</b>
Brzdy	měsíčně
Čištění sedadla	dle potřeby

## ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

### Potah sedáku a výplň

Potah a výplň jsou z nylonu. Vozík čistěte teplou vodou a jemným mýdlem.

### Rámové a kovové součástky

Čistěte teplou vodu a jemným mýdlem. Osušte měkkým hadříkem, aby nedošlo k poškrábání povrchu.

### Brzdy a kola

Očistěte kola teplou vodou a jemným mýdlem a poté důkladně osušte. Je nebezpečné užívat vozík s mokřými koly.

### Dezinfekce

V případě potřeby dezinfekce zařízení použijte běžný dezinfekční prostředek.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.
















## PODMÍNKY LIKVIDACE

V případě likvidace nevhazujte zařízení do běžného odpadu. K likvidaci invalidního vozíku využijte příslušné prostory pro likvidaci.

## NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro náhradní díly se obraťte pouze na prodejce.

### TECHNICKÉ VLASTNOSTI:

																<b>Max. nosnost</b>	
CP102-38																	
CP102-40																	
CP102-43																	
CP102-45	113	83	43	90	74	49	58		43		27	17,5	60	20	-	120	
CP102-46																	
CP102-48																	

\*Tolerance rozměrů +/- 0,5 cm.

### TECHNICKÁ SPECIFIKACE

<b>Konstrukce</b>	Ocelový rám
<b>Maximální nosnost</b>	120 kg
<b>Přední kola</b>	20 cm PU
<b>Zadní kola</b>	60 cm PU
<b>Sedadlo</b>	Nylon
<b>Protipožární normy:</b>	Materiály použité pro rám a výplň byly ošetřeny metodami uvedenými ve směrnici EN 1021-1/2
<b>Referenční norma</b>	EN12183
<b>Teplota prostředí</b>	-20 °C/ + 40 °C
<b>Skladování</b>	Skladujte na chladném místě, mimo zdroje tepla, slunečního záření. (Doporučená teplota mezi +10 °C a +40 °C)

## ZÁRUKA

Všechny výrobky mají záruku na vady materiálu nebo zpracování po dobu dvou let od data prodeje, s výhradou výjimek a omezení uvedených níže. Tato záruka není platná v případě nesprávného použití, zneužití nebo změny produktu a nedodržení pokynů k použití. Správné používání výrobku je uvedeno v uživatelské příručce.

Prodejce ani výrobce neodpovídá za vzniklé škody, zranění nebo jiné škody při použití tohoto zařízení v rozporu s touto příručkou.

Výrobce ani dodavatel neodpovídá za vady výrobku v případě poškození přístroje přírodními katastrofami, zanedbané údržby nebo neodborné úpravy, škody způsobené problémy s napájením (je-li k dispozici), použití částí nebo součástí, které nejsou schváleny, použití v rozporu s návodem k obsluze, neoprávněné úpravy přístroje, poškození při přepravě (odlišné od původních zásilek od výrobce/dodavatele)

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé běžným použitím výrobku.

## OPRAVY

### Záruční opravy

V případě, že produkt má během záruční doby materiálové nebo výrobní vady, výrobce/dodavatel posoudí, zda je na vadu výrobku vztažena záruka. Výrobce/dodavatel může na základě vlastního uvážení nahradit nebo opravit záruční položku u konkrétního dealera dané společnosti nebo v jeho sídle. Náklady na opravu přístroje v případě uznání záruky nese výrobce, potažmo prodejce přístroje. Oprava nebo výměna neobnovuje nebo prodlužuje záruku.

### Oprava výrobku, na který se nevztahuje záruka

Produkt, na nějž se nevztahuje záruka, lze opravit u autorizovaného prodejce zařízení. Náklady na práci a dopravu spojené s opravou, na kterou se nevztahuje záruka, budou plně hrazeny zákazníkem. Na vykonanou opravu se vztahuje záruční doba po dobu šesti měsíců počínaje dnem, kdy byl opravovaný výrobek obdržen.

### Neoprávněná reklamace

Zákazník bude informován o tom, že po přezkoumání a otestování vráceného produktu dodavatelem, že výrobek není vadný a nelze uplatnit záruční opravu. Produkt bude vrácen zákazníkovi a bude účtován náklad za dopravu výrobku zákazníkovi.

## NÁHRADNÍ DÍLY

Na originální náhradní díly je poskytována záruční doba šesti (6) měsíců od data, kdy byly náhradní díly použity.

## OSVOBOZUJÍCÍ KLAUZULE

Výrobce neposkytuje klientům žádné jiné záruky, podmínky ani garance, vyslovené či předpokládané než ty, které jsou explicitně uvedeny v tomto dokumentu, a to v souladu se zákonem. Výrobce nezaručuje, že používání příslušných produktů bude dlouhodobé a bez závad. Délka záruk, které mohou implicitně vyplývat ze zákona, je omezena na řádnou záruční lhůtu 2 roky. Některé státy a země nepovolují omezení a výjimky v délce záruky vyplývající náhodného nepřímého poškození produktu. V těchto státech či zemích se nemusí některá omezení či výjimky uvedené v této záruce vztahovat na klienta. Tyto záruční podmínky mohou být bez dalšího upozornění upravovány.



**Stamed s.r.o.**

telefon: +420 725 323 111

www: [www.stamed.cz](http://www.stamed.cz)

email: [obchod@stamed.cz](mailto:obchod@stamed.cz)

adresa: Toužimská 1705/25, 323 00 Plzeň